



## สรุปรายงานผลการดำเนินงาน

โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. ๒๕๕๖

### ๑. ชื่อโครงการ / กิจกรรม

โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ประจำปี ๒๕๕๖

### ๒. วัตถุประสงค์การจัดโครงการ

๑. เพื่อศึกษาภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ทำให้นักศึกษาเวียดนามสามารถวิเคราะห์และประยุกต์ใช้ภาษาไทยในบริบทสังคมไทยได้ อันเป็นการเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ทางภาษาและวัฒนธรรมไทย ซึ่งเป็นการเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมไทยให้แก่นักศึกษาเวียดนาม

๒. เพื่อให้นักศึกษาเวียดนามมีพัฒนาการด้านทักษะทางภาษาในบริบทของสังคมไทย ให้สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันและการประกอบอาชีพได้

๓. เพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### ๓. หน่วยงาน / ผู้รับผิดชอบ โครงการ / กิจกรรม

จัดโดย หน่วยงานในคณะมนุษยศาสตร์	จัดโดย นิสิตคณะมนุษยศาสตร์
<input checked="" type="checkbox"/> ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก ชื่อผู้รับผิดชอบโครงการ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุภัค มหาราการ	ชื่อนิสิตที่รับผิดชอบโครงการ / กิจกรรม ..... ชั้นปี.....
<input type="checkbox"/> ฝ่าย..... ชื่อผู้รับผิดชอบโครงการ .....	หลักสูตร ..... สาขาวิชา.....
<input type="checkbox"/> สนง. .... ชื่อผู้รับผิดชอบโครงการ .....	ช่องทางการติดต่อ เบอร์มือถือ..... อีเมล.....

### ๔. ระยะเวลา และสถานที่จัดโครงการ

วัน / เดือน / ปี ที่จัดโครงการ / กิจกรรม	ระยะเวลา (ระบุจำนวนวัน / เดือน / ปี)	สถานที่จัดโครงการ
๑๔ กรกฎาคม – ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖	๑ เดือน	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

## ๕. การปรับปรุงการจัดโครงการจากครั้งก่อน

ข้อเสนอแนะจากครั้งก่อน (ถ้ามี)	รายละเอียดการดำเนินงานที่ปรับเปลี่ยนในครั้งนี้
นักศึกษาต้องการไปทัศนศึกษาต่างจังหวัดเพิ่มเติม	เพิ่มการไปทัศนศึกษาที่จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

## ๕. งบประมาณ

ปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๕๖			
แหล่งงบประมาณ	หมวด	จำนวนเงิน (บาท)	
		ได้รับ	ใช้จริง
<input type="checkbox"/> งปม. แผ่นดิน	<input type="checkbox"/> เงินอุดหนุน		
<input type="checkbox"/> งปม. รายได้	<input type="checkbox"/> รายจ่ายอื่น		
	<input type="checkbox"/> งบดำเนินงาน		
<input checked="" type="checkbox"/> นอกงบประมาณ	ระบุแหล่งที่มาได้รับงบประมาณจาก สำนักงานร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ	๘๗๔,๓๖๒.๐๐	๘๗๔,๓๖๒.๐๐

## แผนงบประมาณ

- สร้างและกระจายโอกาสทางการศึกษาให้ทั่วถึงและเป็นธรรม
- ส่งเสริมและสนับสนุนการวิจัย
- อนุรักษ์ ส่งเสริมและพัฒนาศาสนา ศิลปะและวัฒนธรรม

## ผลผลิต

- ผู้สำเร็จการศึกษาด้านสังคมศาสตร์
- ผลงานการให้บริการวิชาการ
- ผลงานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม
- ผลงานวิจัยเพื่อสร้างองค์ความรู้

## ๖. สนับสนุนพันธกิจ

- ผลิตและพัฒนาบุคคลที่มีคุณภาพและคุณธรรมให้แก่สังคม โดยผ่านกระบวนการเรียนรู้และสังคมแห่งการเรียนรู้
- สร้างสรรค์งานวิจัยและนวัตกรรมที่มีคุณภาพ มีประโยชน์อย่างยั่งยืนต่อสังคม ทั้งในระดับชาติและนานาชาติ
- บริการวิชาการที่ตอบสนองความต้องการของชุมชนและสังคม
- สืบสานและทำนุบำรุงวัฒนธรรมและศิลปะ
- พัฒนาระบบบริหารที่มีคุณภาพ และธรรมาภิบาล

ความสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ 15 ปี มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (พ.ศ. 2553-2567)

SAP .....

RAP 74 โครงการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ข้ามวัฒนธรรมอย่างต่อเนื่อง

## ๗. ตัวชี้วัดความสำเร็จ

ตัวชี้วัดเชิงปริมาณ	ตัวชี้วัดเชิงคุณภาพ
๑. นักศึกษาเวียดนามเข้าร่วมโครงการฯ จำนวน ๓๐ คน ๒. นักศึกษาเวียดนามมีความรู้เรื่องภาษาและวัฒนธรรมไทยตลอดจนมีความพึงพอใจในการเข้าร่วมโครงการฯ คิดเป็นร้อยละ ๘๐	๑. นักศึกษาเวียดนามสามารถวิเคราะห์และประยุกต์ใช้ภาษาไทยในบริบทสังคมไทยได้ อันเป็นการเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ทางภาษาและวัฒนธรรมไทย ซึ่งเป็นการเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมไทยให้นักศึกษาเวียดนาม ๒. นักศึกษาเวียดนามมีพัฒนาการทางด้านทักษะทางภาษาในบริบทของสังคมไทย สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน ๓. เกิดความเข้าใจและสายสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

## ๘. ผู้เข้าร่วมโครงการ / กิจกรรม

กลุ่มเป้าหมาย	จำนวนเป้าหมาย (คน)	ผู้เข้าร่วมโครงการ / กิจกรรม	
		จำนวน (คน)	คิดเป็นร้อยละของเป้าหมาย
- คณาจารย์	๘	๒๐	๑๐๐
- บุคลากร	๒	๔	๑๐๐
- นักศึกษาเวียดนาม	๓๐	๓๐	๑๐๐
- บัณฑิตศึกษา	๐	๓	๑๐๐
- บุคคลภายนอก	๐	๒	๑๐๐
- หน่วยงาน / องค์กร ระบุ สำนักงานพัฒนาเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศ..กระทรวงการต่างประเทศ	๑	๓	๑๐๐
<b>รวม</b>	<b>๔๕</b>	<b>๖๒</b>	

## ๙. สรุปเนื้อหาของการจัดโครงการพอสังเขป

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ ร่วมมือกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ ได้จัดโครงการอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้นักศึกษาเวียดนามอย่างต่อเนื่องมาเป็นระยะเวลา ๑๖ ปีแล้ว ปีนี้มีนักศึกษาเวียดนามเข้าร่วมโครงการจำนวน ๓๐ คน จาก ๓ มหาวิทยาลัย ได้แก่

๑. มหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศ แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม กรุงเทพมหานคร
๒. มหาวิทยาลัยฮานอย กรุงเทพมหานคร
๓. มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม นครโฮจิมินห์

โครงการนี้จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖ รวมเวลา ๔ สัปดาห์ หลักสูตรการอบรมครั้งนี้ แบ่งเนื้อหาเป็นสองส่วนคือ

๑. การพัฒนาทักษะทางภาษา ทั้ง ๔ ด้าน ได้แก่ ฟัง พูด อ่าน เขียน
๒. การพัฒนาบุคลิกภาพเพื่อการแสดงออกทางภาษาไทย
๓. การเรียนรู้เกี่ยวกับสภาพสังคมและวัฒนธรรมไทย

นอกจากการเรียนการสอนในห้องเรียนแล้ว ยังได้จัดการทัศนศึกษาตามสถานที่ต่างๆ ที่สำคัญ เพื่อให้ นักศึกษาเวียดนามได้มีความรู้ ความเข้าใจในวัฒนธรรมประเพณีไทย และวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของคนไทย รวม จำนวน ๕ ครั้งคือ

๑. วัดพระแก้ว และพระบรมมหาราชวัง ชมงานศิลป์แผ่นดิน ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม
๒. กิจกรรมเข้าฐานวัฒนธรรม สวนสามพราน จ.นครปฐม
๓. เมืองโบราณ จ.สมุทรปราการ
๔. วิถีชีวิตชุมชนในจังหวัดสมุทรสงครามและราชบุรี
๕. อุทยานประวัติศาสตร์จังหวัดพระนครศรีอยุธยา
๖. การแสดงที่สยามนิรมิต

นักศึกษาเวียดนามยังได้เข้าร่วมกิจกรรมวันภาษาไทยแห่งชาติ ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๕๖

การจัดการเรียนการสอนในครั้งนี้ประสบความสำเร็จอย่างยิ่ง มีการประสานความร่วมมือเครือข่ายทางวิชาการจากผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านจากคณะศิลปกรรมศาสตร์ และวิทยาลัยนวัตกรรมการสื่อสารสังคม มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ และได้รับความสนใจจากบุคลากรทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัยในฐานะเป็นโครงการสำคัญที่เป็นตัวอย่างการเตรียมความพร้อมเข้าสู่ประชาคมอาเซียน (AEC) โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากสื่อมวลชนแขนงต่างๆ อาทิ สถานีโทรทัศน์ไทยพีบีเอส สถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง ๓ สถานีโทรทัศน์สีกองทัพบกช่อง ๗ และสถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย กรมประชาสัมพันธ์ ที่ได้นำเสนอโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่ นักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. ๒๕๕๖ นี้ผ่านสื่อ ตามวันและเวลา ดังนี้

สถานีโทรทัศน์	วันที่ / เวลา	รายการ	ข้อมูลเว็บไซต์
สถานีโทรทัศน์ ไทยพีบีเอส	10 ส.ค. 56 19.30 – 20.00 น.	ไทยบันเทิง	<a href="http://www.youtube.com">www.youtube.com</a> [ThaiPBS] เปิดชีวิตนักศึกษาเวียดนาม "กิน-อยู่" เรียนรู้วัฒนธรรมไทย
	13 ส.ค. 56 10.30 – 11.00 น.	ศิลปะบันเทิง	<a href="http://clip.thaipbs.or.th/home.php?vid=7537&amp;ap=flase">http://clip.thaipbs.or.th/home.php?vid=7537&amp;ap=flase</a> ความนิยมเรียนภาษาไทยของนักศึกษาเวียดนาม
		เว็บไซต์ข่าว	<a href="http://news.thaipbs.or.th/content">http://news.thaipbs.or.th/content</a> เปิดชีวิตนักศึกษาเวียดนาม "กิน-อยู่" เรียนรู้วัฒนธรรมไทย
สถานีโทรทัศน์ ไทยทีวีสีช่อง 3	29 ก.ค. 56 12.00 – 13.00 น.	เที่ยงวันทัน เหตุการณ์	<a href="http://www.krobkruakao.com/ข่าว/77247สกุ๊ป--วันภาษาไทยแห่งชาติ.html">www.krobkruakao.com/ข่าว/77247สกุ๊ป--วันภาษาไทย แห่งชาติ.html</a>
สถานีวิทยุโทรทัศน์ แห่งประเทศไทย กรมประชาสัมพันธ์	8 ส.ค. 56 23.05 – 23.30 น.	Hello AEC	<a href="http://www.youtube.com/watch?V=3MP069J4sEk">www.youtube.com/watch?V=3MP069J4sEk</a> (Hello AEC 8 ส.ค. 56)
	22 ส.ค. 56 23.05 – 23.30 น.	Hello AEC	

	29 ส.ค. 56 23.05 – 23.30 น.	Hello AEC	
	5 ก.ย. 56 23.05 – 23.30 น.	Hello AEC	
หนังสือพิมพ์บ้านเมือง	19 ก.ค. 56 ปีที่ 12 ฉบับที่ 3521 หน้า 13 (ขวา)		

ทั้งนี้ สามารถดูได้ที่ facebook ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มศว การนำเสนอโครงการนี้ผ่านสื่อโทรทัศน์เป็นการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์โครงการฝึกอบรมนี้ในวงกว้าง ทั้งยังเป็นการประชาสัมพันธ์ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ และประเทศไทยได้เป็นอย่างดี

#### ๑๐. ผลการประเมินโครงการ / กิจกรรม

##### ๑๐.๑ จำนวนผู้ตอบแบบสอบถาม

ผู้ตอบแบบสอบถาม จำนวน ๓๐ คน คิดเป็นร้อยละ ๑๐๐ ของผู้เข้าร่วมโครงการทั้งหมด

##### ๑๐.๒ ผลการประเมินโครงการ / กิจกรรม

ลำดับ	รายการ	ระดับความคิดเห็น					คะแนนเฉลี่ย (เต็ม ๕ คะแนน)
		มากที่สุด ( ๕ )	มาก ( ๔ )	ปานกลาง ( ๓ )	น้อย ( ๒ )	น้อยที่สุด ( ๑ )	
<b>๑. เนื้อหาการเรียนการสอน</b>							
๑)	การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (อ.บรรพต ศิริชัย)	๓.๘๓	๐.๙๓	-	-	-	๔.๗๗
๒)	การพัฒนาทักษะการพูด (อ.ดร.วิษุกร ทองหล่อ)	๔.๐๐	๐.๘๐	-	-	-	๔.๘๐
๓)	การพูดในโอกาสต่างๆ (อ.ดร.วาสนา นามพงศ์)	๔.๐๐	๐.๘๐	-	-	-	๔.๘๐
๔)	การอ่านในบริบทสังคมไทย (ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก)	๓.๕๐	๑.๒๐	-	-	-	๔.๗๐
๕)	การอ่านหนังสือพิมพ์ (อ.ดร.รัชนิยา กลินน้ำหอม)	๔.๓๓	๐.๔๐	๐.๑๐	-	-	๔.๘๓
๖)	การเขียนเพื่อการสื่อสาร (ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์)	๓.๘๓	๐.๙๓	-	-	-	๔.๗๗
๗)	วัฒนธรรมไทย (อ.ดร.สุภัค มหาราการ)	๔.๖๗	๐.๒๗	-	-	-	๔.๙๓
<b>๒. วิธีสอนและกิจกรรม</b>							
๑)	การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (อ.บรรพต ศิริชัย)	๓.๘๓	๐.๙๓	-	-	-	๔.๗๗
๒)	การพัฒนาทักษะการพูด (อ.ดร.วิษุกร ทองหล่อ)	๔.๓๓	๐.๔๐	๐.๑๐	-	-	๔.๘๓
๓)	การพูดในโอกาสต่างๆ (อ.ดร.วาสนา นามพงศ์)	๔.๑๗	๐.๖๗	-	-	-	๔.๘๓
๔)	การอ่านในบริบทสังคมไทย (ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก)	๓.๑๗	๑.๔๗	-	-	-	๔.๖๓
๕)	การอ่านหนังสือพิมพ์ (อ.ดร.รัชนิยา กลินน้ำหอม)	๓.๖๗	๐.๙๓	๐.๑๐	-	-	๔.๗๐
๖)	การเขียนเพื่อการสื่อสาร (ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์)	๓.๐๐	๑.๖๐	-	-	-	๔.๖๐
๗)	วัฒนธรรมไทย (อ.ดร.สุภัค มหาราการ)	๒.๖๗	๑.๘๗	-	-	-	๔.๕๓

๓. สื่อการสอน						
๑) การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (อ.บรรพต ศิริชัย)	๔.๐๐	๐.๘๐	-	-	-	๔.๘๐
๒) การพัฒนาทักษะการพูด (อ.ดร.วิชชุกร ทองหล่อ)	๓.๖๗	๑.๐๗	-	-	-	๔.๗๓
๓) การพูดในโอกาสต่างๆ (อ.ดร.วาสนา นามพงศ์)	๓.๖๗	๑.๐๗	-	-	-	๔.๗๓
๔) การอ่านในบริบทสังคมไทย (ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก)	๓.๖๗	๐.๙๓	๐.๑๐	-	-	๔.๗๐
๕) การอ่านหนังสือพิมพ์ (อ.ดร.รัชนิญญา กลิ่นน้ำหอม)	๔.๓๗	๐.๖๗	-	-	-	๔.๘๓
๖) การเขียนเพื่อการสื่อสาร (ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์)	๓.๕๐	๑.๒๐	-	-	-	๔.๗๐
๗) วัฒนธรรมไทย (อ.ดร.สุภัค มหาราการ)	๔.๓๓	๐.๕๓	-	-	-	๔.๘๗
๔. ประสิทธิภาพในการเรียนของนักศึกษาเวียดนามในเวลา ๑ เดือน						
๑) การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์ (อ.บรรพต ศิริชัย)	๓.๕๐	๑.๒๐	-	-	-	๔.๗๐
๒) การพัฒนาทักษะการพูด (อ.ดร.วิชชุกร ทองหล่อ)	๔.๓๓	๐.๕๓	-	-	-	๔.๘๗
๓) การพูดในโอกาสต่างๆ (อ.ดร.วาสนา นามพงศ์)	๔.๑๗	๐.๖๗	-	-	-	๔.๘๓
๔) การอ่านในบริบทสังคมไทย (ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก)	๓.๓๓	๑.๓๓	-	-	-	๔.๖๗
๕) การอ่านหนังสือพิมพ์ (อ.ดร.รัชนิญญา กลิ่นน้ำหอม)	๔.๓๓	๐.๕๓	-	-	-	๔.๘๗
๖) การเขียนเพื่อการสื่อสาร (ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์)	๓.๘๓	๐.๙๓	-	-	-	๔.๗๗
๗) วัฒนธรรมไทย (อ.ดร.สุภัค มหาราการ)	๔.๖๗	๐.๒๗	-	-	-	๔.๙๓
๕. ความเอาใจใส่จากอาจารย์	๕.๐๐	-	-	-	-	๕.๐๐
๖. ช่วงเวลาในการอบรม ( ๑ เดือน)	๑.๖๗	๒.๕๓	๐.๑๐	-	-	๔.๓๐
๗. เวลาเรียน (๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น.)	๒.๐๐	๒.๐๐	๐.๓๐	-	-	๔.๓๐
๘. ห้องเรียนเหมาะสม	๓.๑๗	๑.๒๐	๐.๒๐	-	-	๔.๕๗
๙. อาหารว่างระหว่างเรียน	๓.๓๓	๑.๓๓	-	-	-	๔.๖๗
๑๐. การไปทัศนศึกษาน่าสนใจและมีประโยชน์						
๑) เมืองโบราณ จังหวัดสมุทรปราการ	๓.๕๐	๑.๐๗	๐.๑๐	-	-	๔.๖๗
๒) วัดพระแก้ว พระบรมมหาราชวัง และชมงานศิลป์ แผ่นดินที่พระที่นั่งอนันตสมาคม	๔.๖๗	๐.๒๗	-	-	-	๔.๙๓
๓) การชมการแสดงสยามนิรมิต	๕.๐๐	-	-	-	-	๕.๐๐
๔) พระราชวังบางปะอิน วัดมงคลพิตร ตลาดน้ำอโยธยา และวัดไชยวัฒนาราม จังหวัดพระนครศรีอยุธยา	๓.๕๐	๑.๐๗	๐.๑๐	-	-	๔.๖๗
๕) กิจกรรมเข้าฐานวัฒนธรรม ณ สวนสามพราน จังหวัดนครปฐม	๓.๕๐	๐.๙๓	๐.๒๐	-	-	๔.๖๓
๑๑. การร่วมกิจกรรมอื่น ๆ						
๑) เรียนรู้วิถีชีวิตไทย จ.ราชบุรี และ จ.สมุทรสงคราม	๔.๖๗	๐.๒๗	-	-	-	๔.๙๓
๒) กิจกรรมวันภาษาไทยแห่งชาติ	๓.๖๗	๐.๙๓	๐.๑๐	-	-	๔.๗๐
<b>รวม</b>						๔.๗๕

## หมายเหตุ แบบประเมินผลจะต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของโครงการ / กิจกรรม

เกณฑ์ 5 ระดับ	มากที่สุด	=	4.21 - 5.00
	มาก	=	3.41 - 4.20
	ปานกลาง	=	2.61 - 3.40
	น้อย	=	1.81 - 2.60
	น้อยที่สุด	=	1.00 - 1.80

### ๑๑. สรุปข้อเสนอแนะ / ความคิดเห็นเพิ่มเติม ของผู้ตอบแบบประเมิน

#### แนวปฏิบัติที่ดี / สิ่งที่ได้รับชื่นชม

- สำหรับดิฉัน ดิฉันคิดว่าโครงการนี้เป็นโครงการที่ดีมากและมีประโยชน์มากมายต่อนิสิตชาวเวียดนาม การมาเรียนที่ประเทศไทยครั้งนี้ทำให้ดิฉันมีความรู้มากขึ้น ยิ่งได้เรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทย ดิฉันยิ่งรักเมืองไทยมากขึ้น ดิฉันขอขอบพระคุณ สพร. ที่สนับสนุนทุนการศึกษาให้แก่พวกเรา และขอขอบพระคุณอาจารย์ทุกท่านที่สละเวลาเพื่อสั่งสอน ดูแล เอ็นดูพวกเราเป็นอย่างดี
- หนูรู้สึกดีใจมากที่ได้รับทุนมาเรียนภาษาไทยที่ มศว และไปทัศนศึกษาที่ประเทศไทย ทุกสิ่งทุกอย่างที่อาจารย์ทั้งหลายทำให้พวกหนูต่างเป็นสิ่งที่มีค่ามากๆ หนูจะไม่มีวันลืมความทรงจำที่งดงามที่เกิดขึ้นระหว่างที่หนูและเพื่อนๆ เรียนอยู่ที่นี้ ขอขอบพระคุณอาจารย์และเจ้าหน้าที่ทุกท่าน ขอให้รุ่นน้องที่เรียนภาษาไทยซึ่งกำลังจะมาเรียนในปีหน้าจะได้รับความสุขเช่นนี้เหมือนหนู
- หนูคิดว่าโครงการของ สพร. ดีมาก สพร. ได้ช่วยให้หนูและเพื่อนๆ คนเวียดนามได้มาเรียนที่ประเทศไทย ในหนึ่งเดือน หนูรู้สึกดีใจมากๆ เพราะว่าหนูได้เรียนรู้มากขึ้นเกี่ยวกับเมืองไทย คนไทย และวัฒนธรรมไทย ขอขอบพระคุณ สพร. และ มศว มากๆ
- โครงการนี้ดีมาก ทั้งการเรียนและการไปทัศนศึกษา ทำให้นักศึกษามีความรู้ ความเข้าใจวัฒนธรรมไทยมากขึ้น
- ดิฉันคิดว่าโครงการนี้เป็นโครงการที่ดีมากทำให้นักศึกษาเวียดนามมีความรู้มากขึ้นเกี่ยวกับประเทศไทย คนไทย และเป็นโอกาสที่ดีเพื่อพัฒนาทักษะภาษาไทยให้ดีขึ้นอีกด้วย นอกจากนี้ ดิฉันคิดว่าโครงการนี้เป็นสิ่งที่ช่วยให้คนไทยและคนเวียดนามเข้าใจกันมากขึ้น ทำให้มิตรภาพระหว่างสองประเทศสนิทมากยิ่งขึ้น ดิฉันอยากขอบคุณมากๆ ที่ให้โอกาสที่ดีแก่นักศึกษาเวียดนาม
- หนูคิดว่าโครงการนี้เป็นโครงการที่ดี หนูมีโอกาสเพิ่มพูนความรู้ในด้านภาษาไทยมากขึ้น นอกจากนั้นหนูยังได้รู้จักกับวัฒนธรรมไทยและสถานที่ที่มีชื่อเสียงของประเทศไทย ขอขอบคุณ สพร. และ มศว มาก
- สำหรับหนู หนึ่งในเดือนที่ได้มาเรียนที่ประเทศไทยครั้งนี้ ทำให้หนูได้รับประโยชน์ต่างๆ เช่น การพัฒนาความรู้ภาษาไทยของตนเอง ได้ฝึกฟัง ฝึกพูด ทำความเข้าใจเกี่ยวกับประเทศไทย อาจารย์ทุกท่านช่วยกันดูแลนักศึกษาเป็นอย่างดี ทำให้ดิฉันรู้สึกอบอุ่นใจ และดีใจมากๆ ขอขอบพระคุณอาจารย์ทุกท่าน
- หนูคิดว่า การไปทัศนศึกษาน่าสนใจ และมีประโยชน์ ทำให้หนูมีความรู้เกี่ยวกับประเทศไทย นอกจากนั้นหนูเห็นว่าภาษาไทยของหนูดีขึ้นหลังจากที่ไปทัศนศึกษาในหลายๆ แห่งที่อาจารย์พาไป
- หนูดีใจมากที่ได้มีโอกาสมาฝึกอบรมภาษาไทยที่ มศว หนึ่งในเดือน คิดว่าโครงการนี้เป็นโครงการดีมาก ขอขอบคุณ สพร. มากๆ หนูหวังว่าเพื่อนๆ และน้องๆ ของหนูถ้าตั้งใจเรียนภาษาไทยก็จะมีโอกาสที่ดีแบบนี้เหมือนหนู

๑๐. ดิฉันรู้สึกดีใจมากที่ได้รับทุนการศึกษามาฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยในครั้งนี้ ดิฉันคิดว่าโครงการในครั้งนี้ดีมากสำหรับดิฉัน ดิฉันได้เรียนรู้วิถีชีวิตไทยและวัฒนธรรมไทยเพิ่มเติม ในที่สุด ดิฉันหวังว่าน้องๆ ที่กำลังเรียนภาษาไทยที่เวียดนามก็จะมีโอกาสเหมือนดิฉัน
๑๑. โครงการอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนามดีมาก อาจารย์ทุกท่านดูแลพวกหนูดีมาก หนูได้เรียนที่ประเทศไทยช่วยให้หนูพัฒนาด้านการใช้ภาษาไทย และเข้าใจวิถีชีวิตและวัฒนธรรมไทยดีขึ้น
๑๒. หลังจากหนึ่งเดือนที่หนูอยู่ที่เมืองไทย หนูรู้สึกว่าการให้นักศึกษาเวียดนามมาเรียนที่เมืองไทยเป็นโครงการที่ดีมาก หนูชอบเรียนที่นี่มาก
๑๓. โครงการดีมาก ให้หนูได้เพิ่มเติมความรู้มากขึ้น ทั้งความรู้เกี่ยวกับภาษาไทย และชีวิตความเป็นอยู่ที่แท้จริงของคนไทย หวังว่ารุ่นน้องจะมีโอกาสเหมือนหนู ชอบคุณ สพร.
๑๔. โครงการนี้ทำให้ดิฉันมีโอกาสตื่นตาตื่นใจ เพิ่มเติมความรู้เกี่ยวกับภาษาไทยและประเทศไทย ขอขอบคุณ
๑๕. โครงการอบรมภาษาไทยดีมาก นักศึกษาเวียดนามมีความรู้มากมายเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยและวิถีชีวิตของคนไทย ทักษะการฟัง พูด เขียน ฟัง และอ่านของนักศึกษาทุกคนดีขึ้น
๑๖. หนูรู้สึกประทับใจและดีใจมากที่ได้มาเรียนภาษาไทย วัฒนธรรมไทยและวิถีชีวิตไทยในหนึ่งเดือน โครงการฝึกอบรมภาษาไทยให้หนูประโยชน์มากมาย รู้จักและเข้าใจคนไทย ภาษาไทยมากขึ้น หนูขอขอบคุณ สพร. และ มศว ที่ให้หนูและเพื่อนๆ มีโอกาสมาเรียนที่เมืองไทย
๑๗. เมืองไทยสวยมากๆ คนไทยยิ้มเก่ง การเรียนการสอนที่นี่ดีมาก หนูหวังว่าจะมีโอกาสมาเมืองไทยอีกครั้ง ขอขอบคุณอาจารย์ทุกคนที่ดูแลเอาใจใส่และสั่งสอนหนู
๑๘. หนูรู้สึกดีใจมากที่ได้มาเรียนที่เมืองไทยเพราะเวลาอยู่ที่นี้หนูได้พัฒนาทักษะภาษาไทยและเรียนรู้หลายสิ่งหลายอย่าง เช่น การรับประทานอาหาร การยิ้มแย้ม และความเป็นผู้ใหญ่ที่ดี
๑๙. โครงการนี้ดีมาก ผมขอขอบพระคุณ สพร. และ มศว ที่ให้โอกาสผมมาเรียนภาษาไทยครั้งนี้ การอบรมภาษาไทยครั้งนี้ทำให้ผมได้เรียนรู้หลายอย่างเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย ความเป็นไทย และวิถีชีวิตของคนไทยด้วยแล้วก็ทำให้ทักษะการฟัง พูด เขียน อ่านภาษาไทยของผมดีขึ้น
๒๐. หนูคิดว่าหลังจากหนึ่งเดือนมาเรียนในเมืองไทย หนูได้มีทั้งความสุขและความรู้เกี่ยวกับเมืองไทย คนไทยและวัฒนธรรมไทย เวลาหนึ่งเดือนนี้จะอยู่ในความทรงจำของหนูตลอดไป
๒๑. หนูเห็นว่าเนื้อหาของหลักสูตรนี้น่าสนใจมาก หนูรู้สึกดีใจเมื่อไปเรียนและไปทัศนศึกษา หนูเห็นว่าภาษาไทยของหนูโดยเฉพาะการฟังดีมากขึ้น
๒๒. เวลาหนึ่งเดือนที่เมืองไทย หนูรู้สึกว่าการเข้าใจมากขึ้นเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยและคนไทย หนูคิดว่าภาษาไทยของหนูเก่งขึ้น หนูฟัง พูด อ่าน เขียน เก่งขึ้น หนูรู้สึกว่าการที่อาจารย์รักนักศึกษาเวียดนามมาก หนูจะตั้งใจเรียนภาษาไทยให้เก่งขึ้น
๒๓. การมาเมืองไทยครั้งนี้ คือ ช่วงเวลาที่นักศึกษาเวียดนามพวกเรามีความสุขมาก ฉันทันที สพร. จะดำเนินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมไทยให้แก่นักศึกษาเวียดนามต่อไป
๒๔. ผมคิดว่าโครงการนี้เป็นโครงการที่มีประโยชน์มากสำหรับนักศึกษาเวียดนามที่สนใจในการเรียนภาษาไทยและอยากจะทำภาษาไทยไปประกอบอาชีพ
๒๕. ดิฉันรู้สึกว่าการนี้มีความสำคัญมากสำหรับดิฉันและเพื่อนๆ ค่ะ พวกเราได้มีโอกาสใช้ภาษาไทยที่พวกเราเรียนอยู่ในชีวิตจริงโดยตรง มีโอกาสสัมผัสด้วยตัวของดิฉันเอง ศิลปวัฒนธรรมและชีวิตประจำวันของชาวไทย ช่วงเวลาที่ได้อบรมภาษาที่ประเทศไทย พวกเราได้เรียนรู้หลายสิ่งหลายอย่าง ได้ไปทัศนศึกษา ชมวิถีชีวิตของชาวไทยหลายแห่ง ภาษาไทยของพวกเราพัฒนามากขึ้น เราได้เปิดหูเปิดตา มีโอกาสได้ฝึกฟังฝึกพูดภาษาไทย



บ่อยครั้ง สามารถพูดได้ว่าการมาเรียนเมืองไทยครั้งนี้เป็นของขวัญที่แสนพิเศษสำหรับนักศึกษาเราทุกคน หลายวันที่มาเรียนที่นี่เป็นความทรงจำแสนสวยงามและมีโอกาสได้

๒๖. หนูคิดว่าหนูเป็นคนโชคดีที่ได้มีโอกาสเพื่อมาเรียนที่เมืองไทยประมาณหนึ่งเดือน หนูรู้สึกภาษาไทยของหนูดีขึ้น และหนูเข้าใจเกี่ยวกับคนไทยและวัฒนธรรมของคนไทย
๒๗. หนูคิดว่าภาษาไทยของหนูดีขึ้นมากๆ ความรู้ของหนูเกี่ยวกับเมืองไทยก็เพิ่มขึ้น เวลาเรียนที่มหาวิทยาลัยที่เวียดนาม หนูพูดภาษาไทยไม่เป็นและฟังไม่รู้เรื่อง แต่หลังจากมาเรียนที่เมืองไทย ๔ สัปดาห์ การพูดและการฟังของหนูดีขึ้นมากเลย
๒๘. โครงการนี้ดีมาก นำประโยชน์หลากหลายมากมายให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ดิฉันคิดควรดำเนินโครงการนี้อีกต่อไป

### สิ่งที่ควรแก้ไขปรับปรุง

๑. ดิฉันคิดว่าถ้าได้อยู่ที่ประเทศไทยมากกว่าหนึ่งเดือนจะทำให้นักศึกษาเวียดนามมีเวลาเรียนรู้ได้มากขึ้น เพราะการที่ดิฉันได้มาครั้งนี้ ได้เห็นว่าประเทศไทยมีหลายสิ่งหลายอย่างที่น่าเรียนรู้มาก แม้ว่าดิฉันได้พยายามเก็บเกี่ยวความรู้แล้ว แต่ถ้ามีเวลามากกว่านี้ดิฉันก็จะได้รับความรู้มากกว่านี้
๒. หนูขอเสนอว่าควรมีโครงการนี้ต่อไปให้น้องๆ ได้มีโอกาสมาอบรมภาษาไทยที่ประเทศไทย
๓. ผมขอสำนักความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศดำเนินโครงการนี้ต่อไปให้น้องๆ ที่กำลังเรียนภาษาไทยอยู่ได้มารับการอบรมในครั้งต่อไป

### ความคิดเห็นอื่นๆ

๑. ดิฉันหวังว่ารุ่นน้องที่เรียนภาษาไทยจะได้มีโอกาสมาเรียนที่นี้เหมือนดิฉัน อยากให้รุ่นน้องได้รับความรู้ที่ดี รักภาษาไทย รักคนไทย และประเทศไทยเหมือนอย่างพวกเรา
๒. ดิฉันหวังว่าโครงการนี้จะดำเนินต่อไป
๓. หนูหวังว่าจะมีโครงการนี้ต่อไป ให้น้องๆ มีโอกาสมาเรียนที่เมืองไทยเหมือนหนูและเพื่อนๆ
๔. หนูหวังว่าโครงการนี้จะดำเนินต่อไป
๕. ผมหวังว่าโครงการนี้จะจัดอีกต่อไป
๖. หวังว่ารุ่นน้องเราทุกคนจะมีโอกาสที่ดีแบบนี้ เพื่อพัฒนาภาษาไทยและเข้าใจความเป็นไทยมากขึ้น
๗. หวังว่า มศว และ สพร. จะดำเนินโครงการนี้อีกต่อไป
๘. ดิฉันหวังว่ารุ่นน้องจะได้รับโอกาสอันพิเศษนี้ค่ะ

### ๑๒. ปัญหา / อุปสรรค ในการจัดโครงการ / กิจกรรม

ไม่มี

### ๑๓. ภาพประกอบโครงการ / กิจกรรม

## ยินดีต้อนรับนักศึกษาเวียดนามสู่เมืองไทย



## พิธีเปิดโครงการฝึกอบรมภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่ นักศึกษาเวียดนาม ๒๕๕๖









## การพัฒนาทักษะทางภาษาไทย







# เรียนวัฒนธรรมไทย









นาฏศิลป์ไทย



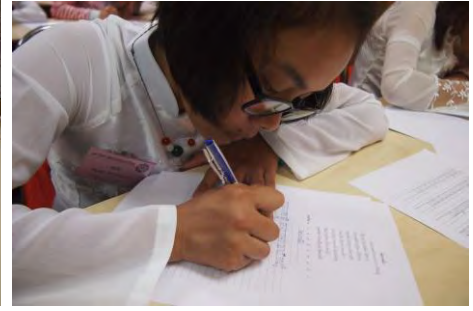


### การใช้ศิลปะการแสดงเพื่อพัฒนาการออกเสียง





### กิจกรรมวันภาษาไทยแห่งชาติ ๒๕๕๖





ทัศนศึกษาเมืองโบราณ จังหวัดสมุทรปราการ





เรียนรู้วิถีชีวิตไทย จังหวัดราชบุรี – สมุทรสงคราม









ทัศนศึกษาพระบรมมหาราชวัง วัดพระศรีรัตนศาสดาราม







ชมงานศิลป์แผ่นดิน ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม





ทัศนศึกษาจังหวัดพระนครศรีอยุธยา





กิจกรรมวัฒนธรรมไทยที่สวนสามพราน จังหวัดนครปฐม









พิธีปิดและมอบวุฒิบัตรแก่นักศึกษาเวียดนาม  
โครงการฝึกอบรมภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ๒๕๕๖





















ค้นหา...

5 อันดับข่าวยอดนิยม

- วันนี้** สัปดาห์นี้ คลิปยอดนิยม
- สภา ุ่นวาย หลังที่ประชุมมีมติตัดสิทธิ์ 57 ผู้แปรญัตติ ชีชีตต่อหลักการ**  
20/08/2013 - 15:10 น.
- ดร.จับผู้ต้องสงสัยฆ่าหญิงสาวทั้งข้างทาง จ.อยุธยาได้แล้ว-ยิงปฏิเสธข้อกล่าวหา**  
20/08/2013 - 16:01 น.
- โค้ชเอช ฝึกซ้อม รับ ทีมเสียเปรียบ ในศึกยูฟ่าแชมเปียนส์ลีก รอบคัดเลือก นัดแรก กับพีเอสวี โอนต์ไฮเฟิน**  
20/08/2013 - 07:38 น.
- อีอีพีคุ้มครองความปลอดภัยบนความสมุทรไซใน หลังกลุ่มติดอาวุธโจมตีตำรวจดับ 25 นาย**  
20/08/2013 - 09:55 น.
- ประธานสภา ยืนยันในการประชุมรัฐสภาที่จากร่างแก้ไข รธน.วันนี้ จะไม่รวมรื้อพิจารณา 3 มาตรา**  
20/08/2013 - 07:21 น.

ข่าวที่เกี่ยวข้อง

- กระแสขบถแบบ "เค-มิอับ" ในเวียดนาม (25/07/2012 - 20:14 น.)
- พันแสงรุ่งป่าเสนอความสัมพันธ์ไทย-เวียดนาม (03/06/2011 - 20:33 น.)
- ศึกษาวัฒนธรรมเงินจากละครเรื่องชีวิต (20/06/2011 - 21:32 น.)
- เทียววัฒนธรรมมอญบ้านเจ็ดริ้ว (16/07/2011 - 21:44 น.)
- กัมพูชาขึ้นทะเบียนหนังเงา-ฟาร์ว (16/08/2011 - 07:35 น.)

ข่าวในสื่ออื่น

เปิดชีวิตนักศึกษาเวียดนาม "กิน-อยู่" เรียนรู้วัฒนธรรมไทย

Sat, 10/08/2013 - 19:19

Like 17

0



การเรียนภาษา ถ้าหากได้สื่อสารใกล้ชิดกับเจ้าของภาษา ก็ยิ่งเพิ่มพูนประสบการณ์ที่ดี และนี่ เป็นที่มาให้นักศึกษาจากเวียดนาม 30 คน เดินทางมาเรียนรู้ กินอยู่ในเมืองไทย หันออกจากได้ฝึกใช้ภาษา ยังเรียนรู้วัฒนธรรมไทยไปพร้อมกันด้วย

วิสัยแบบไทยๆ แสดงผ่านการแสดงวัฒนธรรม จำลองประเพณีการละเล่นพื้นบ้านเข้าไว้ด้วยกัน อย่างธรรมเนียมแห่ผ้าไปทอดทานข้าวบุญกวนบวช และขบวนขึ้นหมากแต่งงาน สื่อถึงการออกเรือนของชายหญิงที่ถูกดอง มีให้สัมผัสในหมู่บ้านไทย สวนสามพรานที่วันนี้ยังเป็นสื่อวัฒนธรรมเข้าใจง่ายสำหรับนักศึกษาชาวเวียดนาม ที่ร่วมฝึกประสบการณ์นอกห้องเรียน เต็มพูนทักษะความรู้

เพิ่มความสนุกสนานไปอีก เมื่อลองฝึกทำคู่จ๊ะจ๋าในท่ากระหนบไม้ ที่ไม่เพียงสัมผัสการละเล่นอีสาน ยังได้เห็นการประยุกต์ใช้ไม้ในวิถีพื้นบ้าน และเครื่องดนตรีไทย ซึ่งทักษะการเล่นเครื่องสายที่แทบไม่ต่างกันด้านนี้หรือของเวียดนาม ทำให้เวียน บ่าว คันทันจากมหาวิทยาลัยฮานอย จับขลุ่ยเล่นได้โดยไม่มีขัดเซ็น และเห็นว่าเป็นหนึ่งในวัฒนธรรมที่มาร่วมกัน

เหยียน บ่าว คันทัน นักศึกษาโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทย เล่าว่า วัฒนธรรมไทย คล้ายๆ กันกับเวียดนาม โดยเฉพาะดนตรี ได้ลองเล่นขลุ่ยเหมือนกันกับขลุ่ยเวียดนามคล้ายกัน ซึ่งน่าจะเป็นเพราะประเทศไทยและเวียดนาม มีวัฒนธรรมที่ใกล้เคียงกันและอยู่ใกล้กัน

นอกจากนี้ การได้เดินทางมาร่วมโครงการฝึกอบรมภาษา ยังได้เพิ่มความรู้อีกว่า 3 ปีที่เหยียน ถิ ลอน ฟุ่ เลิกเรียนเอกภาษาไทยด้วยความชื่นชอบ และตั้งใจจะเป็นสาม ท่างร่วมกับคนไทยที่ทำงานอยู่ในนครโฮจิมินห์หลังเรียนจบ ตลอดวันที่ยังกิจกรรมทางวัฒนธรรมพร้อมกันเพื่อนักศึกษาชาวเวียดนามจาก 3 มหาวิทยาลัย คือ โอกาสพัฒนาการพูดไทยกับเจ้าของภาษา ให้นำไปใช้ได้โดยง่าย



เหยียน ถิ ลอน ฟุ่ นักศึกษาโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทย บอกว่า ตอนแรกที่เวียดนามไม่ได้สนใจภาษาไทยเท่าไร แต่พอมารวมเป็นอาเซียนก็เรียนกันมากขึ้น มีคนไทยทำธุรกิจ ในโฮจิมินห์เยอะ ซึ่งดี หากจะพูดได้หลาย ภาษา และตัวเองก็ชอบภาษาไทย, ชอบรำไทย สนุกและเห็นบ่อยมากเลย แล้วพอดูกับคนไทยที่นี้ก็พูดไทยได้เลยละ ตอนแรกอยู่โน้นพูดไม่ได้เลย

ส่วน สุภัค นทวารากร หัวหน้าโครงการฝึกอบรมฯ มศว ระบุว่า ภาษา และวัฒนธรรมเป็นของคู่กัน ซึ่งการจัดให้นักศึกษาในโครงการเรียนภาษาแบบเข้ม และออกไปทัศนศึกษาตลอดเวลาที่อยู่ที่นี่ เพราะบางที่เขาไม่รู้ว่าจะมาอย่างไรก็เจอ เช่น บางคนถึงหมวกออกจากศิระอาจารย์ พอเขารู้ต่อไปเขาก็ทำงานร่วมกับคนไทยได้ เพราะเข้าใจวัฒนธรรมของกันและกันจากประสบการณ์จริง

การฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะแบบเข้มให้กับนักศึกษาเวียดนาม จัดต่อเนื่องมา 16 ปีแล้ว จากความร่วมมือของภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ร่วมกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ หรือ สพร. ด้วยการคัดเลือกนักศึกษามาเรียนรู้ในสภาพสังคมจริง ผ่านทั้งการเรียนการสอนและทัศนศึกษา ที่นำไปสู่การเข้าใจความหมายของภาษาในวิถีไทย

Tags : ข่าวศิลปวัฒนธรรม ภาษาไทย วัฒนธรรม เวียดนาม

No votes yet

# บ้านเมือง

Ban Muang  
Circulation: 600,000  
Ad Rate: 750

Section: กีฬา/การศึกษา-วัฒนธรรม

วันที่: ศุกร์ 19 กรกฎาคม 2556

ปีที่: 12

ฉบับที่: 3521

Col.Inch: 12.76

Ad Value: 9,570

ภาพขาว: รวมมือ

หน้า: 13(ขวา)

PRValue (x3): 28,710

คลิป: ชาว-ดำ



## รวมมือ

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ร่วมกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ จัดโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษากระยะสั้นและวัฒนธรรมไทยให้แก่นักศึกษาเวียดนาม จากมหาวิทยาลัย 3 แห่ง ได้แก่ มหาวิทยาลัยการสอนภาษาต่างประเทศ, มหาวิทยาลัยฮานอย และมหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เพื่อให้ นักศึกษาเวียดนามที่เข้าอบรมในโครงการนี้ มีพัฒนาการด้านการใช้ภาษาไทยและเข้าใจวิถีชีวิตและวัฒนธรรมได้ดียิ่งขึ้น

รหัสข่าว: C-130719018107 (19 ก.ค. 56/05:27)

หน้า: 1/1





ชื่อไทย : นางสาว

ชื่อเวียดนาม Nguyen Thi Phung

มหาวิทยาลัย สังคมศาสตร์ และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์

ถ้ามีใครมาถามดิฉันว่า คุณเสียใจไหมที่เลือกเรียนภาษาไทย ดิฉันจะตอบทันทีว่า ดิฉันไม่เคยเสียใจแม้แต่นิดเดียวค่ะ สำหรับดิฉันการเลือกเรียนภาษาไทยเป็นการตัดสินใจ ถูกต้องที่สุดในชีวิตของดิฉัน เพราะว่าการเรียนรู้เกี่ยวกับประเทศไทยไม่เพียงทำให้ดิฉันมี อนาคตที่ดี แถมยังทำให้ดิฉันมีความสุขมากๆ ยิ่งได้เรียนรู้ภาษาไทย ดิฉันยิ่งประทับใจกับ ประเทศไทย

สามปีที่ได้เรียนรู้ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย และวิถีชีวิตของชาวไทย ดิฉันรักประเทศไทย ตั้งแต่เมื่อไรก็ไม่ทราบ เมื่ออยู่ที่เวียดนาม เวลาเห็นสินค้าของประเทศไทย หรือข่าวต่างๆ เกี่ยวกับประเทศไทย ดิฉันมีความสุขมาก เพราะเห็นสิ่งที่ดิฉันรักอยู่ ใกล้ชีวิตของดิฉัน หรือเวลาฟัง ดนตรีไทย ฟังเพลงไทย ดิฉันก็บอกทนายว่าเขาพูดอะไรบ้าง และอยากเล่าแต่สิ่งดีๆ ของ ประเทศไทยให้พวกเขาฟัง ตอนนั้น ดิฉันมีความฝันว่าตัวเองจะมีโอกาสมาเมืองไทยสักครั้ง เพื่อจะได้สัมผัสด้วยตนเอง ชีวิตจริงของคนไทย ในที่สุด ความฝันของดิฉันก็กลายเป็นความจริง แล้วค่ะ ดิฉันมีความสุขมากๆ ที่เป็นหนึ่งในจำนวน ๓๐ คน ที่ได้มาเรียนที่เมืองไทยค่ะ

หนึ่งเดือนอยู่ที่นี้ ดิฉันเห็นว่าประเทศไทยสวยงาม ประเทศไทยมีถนนหนทางกว้างใหญ่ มาก มีสะพานสูงเยอะมาก เวลานั้นบนรถวิ่งบนสะพาน ดิฉันสามารถชมวิวของ กรุงเทพฯ ซึ่ง สวยงามมากค่ะ มาเรียนที่นี่ ดิฉันได้ไปทัศนศึกษาที่สถานที่ท่องเที่ยวหลายแห่ง ทำให้ดิฉัน ประทับใจ และมีความสุขมากค่ะ การไปทัศนศึกษาช่วยให้ดิฉันและเพื่อนๆ เก็บเกี่ยวความรู้อัน มีค่าสำหรับดิฉัน คนไทยเป็นคนน่ารัก ชี้แจงง่าย ดิฉันรู้สึกว่าคุณประเทศไทยน่าอยู่มากค่ะ เพคะ ไปไหนก็เห็นรอยยิ้มของคนไทย

ดิฉันขอขอบพระคุณ สำนักงานความร่วมมือ เพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศที่ทำให้ดิฉันกับ เพื่อนๆ มีโอกาสอันล้ำค่าแบบนี้ ดิฉันกับเพื่อนๆ ได้เรียนรู้วัฒนธรรมวิถีชีวิตของคนไทยโดย ตรง และได้ฝึกฝนการใช้ภาษาไทยขอ ดิฉันให้ถูกต้อง และชัดเจนมากขึ้นค่ะ ขอขอบพระคุณ มหาวิทยาลัยรัตนโกสินทร์วิโรฒและอาจารย์ทุกๆ ท่านที่ทำให้ตามรักตามเ็นดูอันยิ่งใหญ่ และ ความรู้อันมีค่านี้แก่ดิฉันกับเพื่อนๆ ค่ะ

ขอขอบพระคุณมากค่ะ



สวัสดีค่ะ

ดิฉัน ชื่อ เวียงหนามว่า มีชื่อ Thai Trang ชื่อไทย กวิพทรา มาจาก มหาวิทยาลัย ขานองค่ะ ดิฉัน รู้สึก เป็นเกียรติ และ ชื่นดี เป็น อย่าง ยิ่ง ที่ ได้ มา เป็น ตัว แทน นักศึกษา มหาวิทยาลัย ขานอง กล่าว แล้วยัง ความรู้ สึก ใน พิธี ปิด วันนี้ ค่ะ

ใน หนังสือ ที่ได้ มา รับ เห็น ที่ เมือง ไทย เรา ทุกคน ได้ มี โอกาส พยายาม ทักษะ ทาง ภาษา ไทย ได้ เพิ่มพูน ความรู้ อัน มีค่า เกี่ยวกับ ประเทศ ไทย ทั้ง วัฒนธรรม และ ประวัติศาสตร์ ของ ไทย และมี ประสบการณ์ แปลก ใหม่ เกี่ยวกับ วิถี ชีวิต ของ คน ไทย ด้วย แม้ว่า ช่วง เวลา มา อบรม ภาษา และ วัฒนธรรม ที่ นี้ ไม่นาน มากนัก แต่ เรา ก็ มีความ พยายาม ที่ดี มากจน สามารถ พูดว่า สิ่ง ที่ เรา ประทับใจ ที่ สุด ก็ คือ ความ มีไมตรี มีน้ำใจ ของ คน ไทย การ ไป ทำคนศึกษา สำเร็จ วิถี ชีวิต ของ คน ไทย ทำให้ พวก เรา มี ประสบการณ์ และ ความรู้ สึก ที่ เรา ไม่เคย มี มาก่อน เรา จะ เก็บรักษา ไว้ ไม่ ลืม ตลอด ไป

ดิฉัน ขอ ขอบพระคุณ สำนักงานความร่วมมือ เพื่อ การ พัฒนา ระหว่าง ประเทศ ที่ได้ มอบ โอกาส ที่ ดี ให้ นักศึกษา เวียงหนาม อย่าง พวก เรา มา เรียนรู้ ที่ เมือง ไทย ค่ะ ขอบคุณ มากๆ ที่ ได้ สหปสนุเคราะห์ นักศึกษา เวียงหนาม มา อบรม ภาษา และ วัฒนธรรม ที่ เมือง ไทย มา โดย ตลอด ดิฉัน หวัง ว่า ใน อนาคต สำนักงานความร่วมมือ เพื่อ การ พัฒนา ระหว่าง ประเทศ จะ ดำเนินโครงการ นี้ ต่อ ไป เพื่อให้ รุ่นน้อง เรา จะ ได้ มา เรียน ที่ ประเทศ ไทย เหมือน พวก เรา ค่ะ

ดิฉัน ขอ ขอบพระคุณ คณะ ผู้บริหาร มหาวิทยาลัย ศรีนครินทรวิโรฒ ที่ได้ อำนวยความสะดวก ให้ พวก เรา ใน ช่วง เวลา ที่ เรา อยู่ ที่ นี้ ค่ะ

ดิฉัน ขอ ขอบพระคุณ อาจารย์ ทุกคน ที่ได้ ดูแล เอาใจ ใส่ พวก เรา เป็น อย่าง ดี ค่ะ การ ทุ่มหา ใน การสอน ของ อาจารย์ ทุกคน ช่วย ให้ เรา ก้าว หน้า ใน การ พัฒนา ทักษะ ทาง ภาษา ไทย ค่ะ บรรณาการ ขอบ น้อม เรียน สหปสนุเคราะห์ ตลอด สำหรับ พวก เรา ช่วง เวลา ที่ มา เรียน คือ ช่วง เวลา มีความสุข มาก ขอบคุณ อาจารย์ มากๆ ที่ ได้ ให้ ความรู้ ทุกอย่าง แก่ เรา และ จะ เป็น แรง บันดาลใจ ให้ เรา บรรลุ ถึง ปลายทาง การศึกษา

สุดท้าย ดิฉัน หวัง ว่า ใน อนาคต ประเทศไทย และ ประเทศ เวียงหนาม จะ ใกล้ชิด ยิ่ง ขึ้น และ ภาษา ไทย จะ เป็น ภาษา ที่ คน เวียงหนาม ชื่นชอบ





สวัสดีค่ะ ดิฉันชื่อไทยว่ามณีรัตน์ ชื่อเวียดนามว่า NGUYEN PHAN TRAN CHAU  
ตอนแรก ดิฉันคิดว่าภาษาไทยยากมากจนบางครั้ง ดิฉันรู้สึกท้อแท้ อย่างไรก็ตาม  
๓ ปีที่ได้ผ่านมานี้ ความคิดและ ความรู้สึกของดิฉัน ก็เปลี่ยนไปด้วยค่ะ เพราะว่า  
ยิ่งเรียนรู้ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย ดิฉันยิ่งรักภาษาไทย รักในความเป็นไทยมาก  
ขึ้น สิ่งที่เป็น แรงบันดาลใจช่วยให้ดิฉัน พยายาม เรียน หนังสือให้ดีขึ้นคือทบทวน  
การศึกษาที่สพร และ มศว มอบให้แก่ นักศึกษาพวกเธอ เนื่องจากว่าการเรียนรู้  
ภาษาต่างประเทศ วิธีที่ดีที่สุดเพื่อพัฒนาการใช้ภาษานั้น ๆ คือ เราต้องได้ไปใช้ชีวิต  
จริง ที่ประเทศนั้น ๆ เพราะฉะนั้น ดิฉันรู้สึกมีความสุข มากที่ได้มาเมืองไทยได้สัมผัส  
ประเพณี วัฒนธรรม และ วิถีชีวิตของชาวไทยโดยตรง การมาเรียนเมืองไทยครั้งนี้  
เป็นโอกาสแสนดีสำหรับ ดิฉัน และ เพื่อน ๆ เวียดนาม น้องอ่า น้อง ๆ ทุกคนที่เรียน  
ภาษาไทยอยู่ก็จะได้ รับโอกาสอันวิเศษได้มาเรียน ที่ ประเทศไทย

ดิฉันขอขอบพระคุณสำหรับ นักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ  
ที่ได้ มอบทุนการศึกษาให้แก่ นักศึกษา เวียดนาม ขอบคุณเป็นอย่างมากสำหรับ  
ความเอาใจใส่ การสนับสนุน ทุนการศึกษาโดยตลอด ขอขอบพระคุณอาจารย์  
ทุกท่านใน มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ที่ได้ถ่ายทอด ความรู้ต่าง ๆ ช่วยให้เรา  
เพิ่ม ความมั่นใจในตัวเองและ เก็บเกี่ยวความรู้ใหม่ ๆ เกี่ยวกับภาษาไทย ประเทศไทย  
ไทย ขอขอบคุณค่ะ

กรณีเป็นโครงการบริการวิชาการแก่ชุมชน ขอให้ผู้รับผิดชอบโครงการ/กิจกรรม  
ระบุข้อมูลในข้อ 16 พร้อมแนบหลักฐานประกอบด้วย

1. การนำความรู้และประสบการณ์จากการให้บริการวิชาการไปใช้ประโยชน์ในการเรียนการสอน การวิจัย และการทำงาน  
บำรุงศิลปวัฒนธรรม หรือด้านอื่นๆ (ให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์)
- การเรียนการสอน ระบุรายวิชา.....
- การวิจัย ระบุชื่อและรายละเอียดงานวิจัย.....
- .....
- การทำงานบำรุงศิลปวัฒนธรรม ระบุรายละเอียดกิจกรรมที่นำไปใช้  
.....
- การถ่ายทอด หรือเผยแพร่องค์ความรู้ที่ได้จากการให้บริการวิชาการแก่ชุมชน  
เนื้อหา / รูปแบบ....เผยแพร่ในรูปแบบสื่อออนไลน์ (Facebook) และสื่อโทรทัศน์.....

..... สุกัญญา มหาวรรณ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุกัญญา มหาวรรณ)  
รายงานผลการจัดโครงการ / กิจกรรม  
วันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๖

..... สุกัญญา มหาวรรณ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุกัญญา มหาวรรณ)  
ประธานโครงการ  
วันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๖

หลักฐานประกอบการรายงานผลการจัดโครงการ

- ๑) แบบรายงานผลการจัดโครงการ
- ๒) ภาพประกอบการจัดโครงการ / กิจกรรม
- ๓) หนังสือขออนุมัติจัดโครงการ
- ๔) รายละเอียดโครงการ / กิจกรรม
- ๕) กำหนดการ (ถ้ามี)
- ๖) คำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการ / รายชื่อคณะกรรมการดำเนินงาน
- ๗) รายชื่อผู้เข้าร่วมโครงการ
- ๘) จดหมายเชิญวิทยากร (ถ้ามี)
- ๙) รายงานการประชุม (ถ้ามี)
- ๑๐) เอกสาร / หลักฐานการเผยแพร่ความรู้ (กรณีที่เป็นโครงการบริการวิชาการ จะต้องมีส่วนหลักฐานข้อนี้)
- ๑๑) เอกสาร/หลักฐาน อื่นที่เกี่ยวข้อง ระบุ.....
- ๑๒) กรณี เป็นโครงการบริการวิชาการแก่ชุมชน จะต้องเพิ่มหลักฐานตามการรายงานในข้อ 16 ด้วย

หลักฐานประกอบการรายงานผลการจัดโครงการ



# โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม พ.ศ.2556

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

\*\*\*\*\*

หน่วยงานที่รับผิดชอบ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก  
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.)  
กระทรวงการต่างประเทศ

หัวหน้าโครงการ อาจารย์ ดร.สุภัค มทวารากร

## 1. หลักการและเหตุผล

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออกร่วมกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ จัดโครงการอบรมภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนามเริ่มต้นในปี พ.ศ.2541 ต่อมา พ.ศ. 2553 สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ได้ดำเนินการตามแผนงานความร่วมมือทางวิชาการไทย - เวียดนาม (มิถุนายน 2553 - มิถุนายน 2556) และแผนดำเนินงานภายใต้โครงการพัฒนาภาควิชาภาษาไทย ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ปัจจุบันมีการยกระดับความสัมพันธ์ของทั้งสองประเทศขึ้นสู่การเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ โดยยังคงมีแผนการดำเนินงานสาขาการศึกษาร่วมกันระหว่าง ปี พ.ศ. 2556 - 2558 โดยร่วมมือกับภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จัดโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม จากมหาวิทยาลัย 4 แห่ง ได้แก่ วิทยาลัยภาษาต่างประเทศแห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม กรุงเทพมหานคร (College of Foreign Languages, Vietnam National University in Hanoi) มหาวิทยาลัยฮานอย (University of Hanoi) มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม นครโฮจิมินห์ (University of Social Sciences and Humanities, Vietnam National University in Ho Chi Minh) และมหาวิทยาลัยดานัง (University of Danang)

โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประเทศไทย ดำเนินการมาตั้งแต่ปี พ.ศ.2541 นักศึกษาเวียดนามที่เข้ารับการอบรมผ่านการสอบคัดเลือกจากนักศึกษาเวียดนามที่เรียนวิชาเอกและวิชาโทสาขาภาษาไทยที่ประเทศเวียดนาม เพื่อมาเรียนภาษาและวัฒนธรรมไทยในสภาพสังคมจริง การจัดโครงการดังกล่าวมีสืบเนื่องเป็นประจำทุกปีจนถึง

ปัจจุบัน ประกอบด้วยการสอนภาษาไทยในห้องเรียนและการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักศึกษาเวียดนาม ให้นักศึกษาเวียดนามมีโอกาสเดินทางมาเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ในประเทศไทย เพื่อให้มีพัฒนาการทางภาษาในบริบทของสังคมไทย และมีความรู้ความเข้าใจในสังคมและวัฒนธรรมไทย ตี้อย่างขึ้น นำไปสู่การพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศเพื่อความร่วมมือในด้านอื่น ๆ เสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม เพื่อการรวมตัวเป็นประชาคมอาเซียน ในปี 2558

จากการประเมินผลการจัดกิจกรรมใน ปี พ.ศ. 2555 พบว่านักศึกษาเวียดนามพึงพอใจโครงการในระดับดีมากทุกด้าน ได้แก่ การดูแลเอาใจใส่ของอาจารย์ เนื้อหาและกิจกรรมการเรียนการสอนและการไปทัศนศึกษา ในปีที่โครงการได้เพิ่มความร่วมมือทางวิชาการกับวิทยาลัยนวัตกรรมการสื่อสารสังคมและคณะศิลปกรรมศาสตร์ จัดวิทยากรผู้เชี่ยวชาญมาให้ความรู้เฉพาะทางแก่นักศึกษา ได้แก่ การเรียนนาฏศิลป์ไทย เพื่อเป็นการสร้างเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการต่อไป

## 2. วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ทำให้นักศึกษาเวียดนามสามารถวิเคราะห์และประยุกต์ใช้ภาษาไทยในบริบทสังคมไทยได้ อันเป็นการเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ทางภาษาและวัฒนธรรมไทย ซึ่งเป็นการเผยแพร่ภาษาและวัฒนธรรมไทยให้นักศึกษาเวียดนาม
2. เพื่อให้นักศึกษาเวียดนามมีพัฒนาการด้านทักษะทางภาษาในบริบทของสังคมไทยให้สามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันและการประกอบอาชีพได้
3. เพื่อเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

ความสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ 15 ปี มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (พ.ศ. 2553 – 2567) แนวคิดการพัฒนาแผนปฏิบัติการยุทธศาสตร์หลัก

- (SSAP) .....
- (SAP) .....
- (RAP) 74 โครงการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ข้ามวัฒนธรรมอย่างต่อเนื่อง

ความสอดคล้องกับตัวชี้วัด .....

- มีการบูรณาการกับการเรียนการสอนรายวิชา .....
- มีการบูรณาการกับการวิจัย .....
- มีการปรับจากผลการประเมินคุณภาพการศึกษาภายในปีที่ผ่านมา .....
- โครงการนี้จัดขึ้นเพื่อเสริมความแข็งแกร่งด้านการเสริมสร้างประเด็นยุทธศาสตร์ที่ 4 สืบสาน

และสร้างองค์ความรู้ในการทำนุบำรุงวัฒนธรรมและศิลปะ

### 3. ผลผลิตของโครงการ

นักศึกษาเวียดนามมีความรู้เรื่องภาษาและวัฒนธรรมไทยมากขึ้น

### 4. ผลลัพธ์ของโครงการ

ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออกกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ เป็นแบบอย่างแก่สังคมด้านการทำนุบำรุงสืบสานวัฒนธรรมและศิลปะไทย เพื่อเผยแพร่ แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมสู่สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### 5. ตัวชี้วัด

โครงการอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. 2556 ได้เผยแพร่สู่สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### 6. เกณฑ์ความสำเร็จ

นักศึกษาเวียดนามมีความรู้เรื่องภาษาและวัฒนธรรมไทย ตลอดจนมีความพึงพอใจในการเข้าร่วมโครงการฯ คิดเป็นร้อยละ 80

### 7. ระยะเวลาดำเนินการ

14 กรกฎาคม – 11 สิงหาคม 2556

7.1 การเรียนการสอน จันทร์ – ศุกร์ เวลา 9.00 – 16.30 น.

7.2 ทักษะศึกษา 5 ครั้ง (วัน เวลา ตามความเหมาะสม)

1. วัดพระแก้ว และพระบรมมหาราชวัง พิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ
2. กิจกรรมเข้าฐานวัฒนธรรม สวนสามพราน จ.นครปฐม
3. เมืองโบราณ จ.สมุทรปราการ
4. วิถีชีวิตชุมชนในจังหวัดสมุทรสงครามและราชบุรี
5. อุทยานประวัติศาสตร์จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

7.3 โฮมสเตย์ ระหว่างวันที่ 21 – 23 กรกฎาคม 2556 (3 วัน 2 คืน)

### 8. สถานที่ดำเนินการ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ และสถานที่อื่น ๆ ตามที่กำหนด



### 9. ผู้เข้าร่วมโครงการ

ในปี 2556 มีนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยเวียดนาม จำนวน 30 คน เข้าร่วมโครงการดังนี้

1. วิทยาลัยภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม กรุงเทพมหานคร จำนวน 10 คน
2. มหาวิทยาลัยฮานอย จำนวน 10 คน
3. มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ นครโฮจิมินห์ จำนวน 10 คน

### 10. รายละเอียดกิจกรรม

1. จัดการเรียนการสอนหลักสูตรภาษาและวัฒนธรรมไทยในบริบทสังคมไทยเพื่อการสื่อสาร
2. จัดกิจกรรมฝึกทักษะเพื่อพัฒนาการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน
3. จัดกิจกรรมเพิ่มพูนความรู้ด้านสังคมและวัฒนธรรมไทยทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน
4. จัดไปทัศนศึกษาสถานที่สำคัญทั้งในกรุงเทพฯ และต่างจังหวัด
5. จัดไปโฮมสเตย์เพื่อศึกษาเรียนรู้วิถีชีวิตคนไทย

### 11. งบประมาณ\*

งบประมาณในการดำเนินโครงการจากสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) จำนวน 874,362.00 บาท (แปดแสนเจ็ดหมื่นสี่พันสามร้อยหกสิบสองบาทถ้วน) ดังรายการต่อไปนี้



## ใบแจ้งรายการส่งคืนเอกสารขออนุมัติโครงการ

ถึง การเงินคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่หน่วยงานท่านได้ส่งเรื่องขออนุมัติโครงการ  งบประมาณแผ่นดิน  งบประมาณเงินรายได้  ขออนุมัติโครงการ ที่คลังรับ 3338 ลงวันที่ 11 ก.ค.56 กองคลังได้ตรวจสอบเอกสารแล้วไม่สามารถดำเนินการต่อไปได้ เนื่องจาก

1. ให้ระบุแหล่งงบประมาณที่ใช้และจำนวนเงิน ในบันทึกขออนุมัติ โครงการ

“โดยได้รับงบประมาณจาก สพร. เป็นเงิน 874,362.-บาท(แปดแสนเจ็ดหมื่นสี่พันสามร้อยหกสิบสองบาทถ้วน)”

2. ข้อสังเกต การเขียนขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำคณะ ได้เวียนเกี่ยวอนุมัติหลักเกณฑ์การจ่ายเงินของโครงการด้วยหรือไม่

1. ได้ระบุงบประมาณจาก สพร. จำนวน 874362 บาท (แปดแสนเจ็ดหมื่นสี่พันสามร้อยหกสิบสองบาทถ้วน)

2. ได้เขียนแต่ตอน มีหลักเกณฑ์การจ่ายเงินของโครงการ

ขอให้เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องในหน่วยงานท่าน เร่งดำเนินการส่งเอกสารเพิ่มเติมตามรายละเอียดข้างต้นมายังกองคลังโดยเร็ว พร้อมแนบ “ใบแจ้งรายการส่งคืนเอกสารขออนุมัติโครงการ” ฉบับนี้มาพร้อมกันด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

คลังเงิน

11/7/56

0102

12 ก.ค. 56

ผู้ตรวจ สุพล โทร. 15604

วันที่ 11 กรกฎาคม 2556

# ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๕๐๓.๒/๓๔๘



วิมล

มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
เลขรับ ๘๘๐๖  
วันที่ 14 เม.ย. 56  
เวลา 16.14 น.

กองวิเทศสัมพันธ์  
เลขรับ 641  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา  
เลขที่ 17 สี.ย. 2556  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ 8.30

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๔๐ พรรษา  
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๔  
ถนนแจ้งวัฒนะ หลักสี่ กทม. ๑๐๒๑๐

๑๓ มิถุนายน ๒๕๕๖

เรื่อง การจัดฝึกอบรมภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้ม ภายใต้โครงการพัฒนาภาควิชาภาษาไทย  
ณ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

อ้างถึง หนังสือคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ที่ ศธ ๐๕๑๙.๖.๐๖/๓๐๓  
ลงวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๖

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายชื่อและใบสมัครรับทุน รวม ๓๐ ชุด

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งรายละเอียดกำหนดการจัดฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้น  
แบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ระหว่างวันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖ ความแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ  
ขอขอบคุณมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (มศว.) ที่ให้ความร่วมมือในการจัดฝึกอบรมหลักสูตรข้างต้น  
พร้อมนี้ ขอส่งรายชื่อและใบสมัครรับทุนของนักศึกษาเวียดนาม รวม ๓๐ ราย มาเพื่อ มศว. พิจารณา  
คุณสมบัติและความเหมาะสมตามสิ่งที่ส่งมาด้วย และ ขอความร่วมมือ มศว. คัดเลือกนักศึกษาไทยจำนวน  
ไม่เกิน ๔ ราย เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมโฮมสเตย์กับนักศึกษาเวียดนาม ในช่วงระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๓ กรกฎาคม  
๒๕๕๖ ณ ชุมชนในจังหวัดสมุทรสงครามและราชบุรี ทั้งนี้ ขอได้โปรดแจ้งผลการพิจารณาดังกล่าวทั้งสอง  
ให้ สพร. ทราบภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๕๖ ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

วิมล สันพิทักษ์

(นางสาวอังสนา สันพิทักษ์)

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ภารกิจให้ความร่วมมือเพื่อพัฒนากับต่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๒๔๑๔ โทรสาร : ๐ ๒๒๔๓ ๙๓๒๙

รายชื่อนักศึกษาที่ได้รับการคัดเลือกจากมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม

เลขที่	ชื่อภาษาเวียดนาม	ชื่อภาษาไทย	วันเกิด	ผลการสอบ
1	Đặng Thị Hà Linh	ไพลิน	22/08/1994	48
2	Hà Thị Phương Lan	อัญชัญ	01/01/1994	48
3	Vũ Thị Phương Quỳnh	จารวี	17/10/1994	48
4	Phạm Thị Linh	ศิริพร	01/09/1994	47
5	Nguyễn Thị Ngọc Thoa	อมรรัตน์	09/05/1993	46
6	Nguyễn Thị Lan	รัตนา	10/02/1994	43
7	Nguyễn Thị Thùy Linh	สนใจ	31/07/1994	43
8	Phạm Thị Hà Anh	ทานตะวัน	21/08/1994	41
9	Đinh Thị Thu	เพ็ญจันทร์	10/01/1994	37
10	Vũ Thị Bích Thảo	บุษกร	25/12/1993	34



**รายชื่อศึกษามหาวิทยาลัยฮานอย  
ที่ได้รับคัดเลือกเข้าร่วมหลักสูตรอบรมภาษาไทยในประเทศไทย  
(สอบวันที่ 31 พฤษภาคม พ.ศ. 2556)**

ลำดับที่	ชื่อเวียดนาม	ชื่อไทย	วันเกิด	รหัสนักศึกษา	ผลการสอบ
1.	Đặng Thị Bích	น.ส.มุกตภา	20.11.92	1007010026	64
2.	Đỗ Thị Trang	น.ส.กวิษฐา	15.12.92	1007040179	58
3.	Nguyễn Bảo Khánh	นายโอบาส	03.01.90	0807040067	57
4.	Phạm Thị Bích Liên	น.ส.กชนุช	18.03.92	1007030043	56
5.	Lê Phương Anh	น.ส.ยุพดี	21.06.92	1007070004	51
6.	Nguyễn Thị Thanh Hồng	น.ส.ผาณิต	25.05.92	1007040071	51
7.	Lê Hải Yến	น.ส.กัญชลา	15.02.92	1007090081	50
8.	Nguyễn Thị Thanh Hà	น.ส.ภิญญา	05.09.91	0907040026	49
9.	Đỗ Thị Châu	น.ส.รสอุบล	08.08.92	1007040021	48
10.	Nguyễn Thị Thảo	น.ส.ลัดดา	11.09.92	1007070066	47

**รายชื่อศึกษาวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยฮานอย พร้อมผลการสอบ  
(สอบวันที่ 31 พฤษภาคม พ.ศ. 2556)**

- จำนวนนักศึกษาในชั้นเรียน: 48 คน
- จำนวนนักศึกษาเข้าสอบ: 25 คน

รายชื่อนักศึกษามหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่ผ่านการคัดเลือกรับทุน  
เพื่อเข้าอบรมภาษาและวัฒนธรรมไทย ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
พ.ศ. ๒๕๕๖

ลำดับที่	ชื่อภาษาไทย	ชื่อภาษาอังกฤษ	คะแนน
1	น.ส. ตินนภา	Ms. TRAN THI THANH THAO	65
2	นายธีรภาพ	Mr. NGUYEN AN NINH	64
3	น.ส. บุญญาพร	Ms. NGUYEN THI LOAN PHUC	64
4	น.ส. โกลัญญา	Ms. NGUYEN NGOC TRAM ANH	62
5	น.ส. กมลวรรณ	Ms. DANG THI THUY LIEN	60
6	น.ส. ราตรี	Ms. PHAN QUYNH NHU	59
7	น.ส. วิรสุดา	Ms. NGUYEN THI CAM CHI	54
8	น.ส. ปิ่นมณี	Ms. DANG NGOC LINH	53
9	น.ส. มณีรัตน์	Ms. NGUYEN PHAN TRAN CHAU	53
10	น.ส. หงส์ฟ้า	Ms. NGUYEN HO THI PHUNG	53

สำรอง (ในกรณีที่มีผู้สละสิทธิ์)

ลำดับที่	ชื่อภาษาไทย	ชื่อภาษาอังกฤษ	คะแนน
1	น.ส. เขวาลักษณ์	Ms. TRAN THI THANH XUAN	53





คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
รับที่ 1862  
วันที่ 4 ก.ค. 56  
เวลา 15.15 น.

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๑๖๒๖๙  
ที่ ศธ ๐๕๑๙.๖.๐๖ วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุมัติจัดโครงการและขออนุมัติใช้เงินโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้ม  
สำหรับนักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. ๒๕๕๖

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ จะจัดโครงการบริการวิชาการแบบหารายได้  
คณะมนุษยศาสตร์ : โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มสำหรับนักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. ๒๕๕๖  
(ดังเอกสารแนบ) นั้น ในการนี้ ภาควิชา มีความประสงค์จะขออนุมัติจัดโครงการฯ วันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม  
๒๕๕๖ และขออนุมัติใช้เงินในการจัดโครงการดังกล่าว เป็นเงิน ๘๗๔,๓๖๒ บาท (แปดแสนเจ็ดหมื่นสี่พันสามร้อยหกสิบ  
สองบาทถ้วน) โดยใช้งบประมาณจากสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(ลงชื่อ) ..... สุภัค อดิชากร .....  
(อาจารย์สุภัค มหาวรากร)  
ประธานโครงการฯ

(ลงชื่อ) ..... วิษณุ .....  
(อาจารย์วิษณุกร ทองหล่อ)

หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก

<p>เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ ได้ตรวจสอบโครงการตามแผนปฏิบัติการ และแผนกลยุทธ์คณะฯ แล้ว</p> <p><u>นางสาวประภาพร นามขารี</u> (นางสาวประภาพร นามขารี) นักวิเคราะห์นโยบายและแผน ๔ / ก.ค. / ๒๕๕๖</p>	<p>เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ ได้ตรวจสอบงบประมาณตามแผนงาน ผลผลิต เรียบร้อยแล้ว</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำเข้าที่ประชุมคณะกรรมการประจำ คณะฯ</p> <p><u>นายอาคม ฐปสุวรรณ</u> (นายอาคม ฐปสุวรรณ) หัวหน้างานคลังและพัสดุ ๔ / ก.ค. / ๒๕๕๖</p>	<p>เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้จัดโครงการ และอนุมัติให้ใช้เงิน</p> <p><u>วิษณุ</u> (ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิษณุ ลิทธิศิริธร) รองคณบดีฝ่ายบริหารและวางแผน ๔ / ก.ค. / ๕๖</p>
--	---	--

ความเห็นของคณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- อนุมัติให้จัดโครงการ     อนุมัติเงินให้จัดโครงการ  
 ไม่อนุมัติ เหตุผล .....

มอบงานสารบรรณเพื่อบันทึกเข้าระบบ และแจ้งประธานโครงการ/ประชาสัมพันธ์คณะฯ เพื่อดำเนินการต่อไป

นำเข้าที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะฯ / เพื่อตรวจสอบไม่สัทธิกร 500000 บาท และได้ผลการ  
ไว้ จึงให้ไว้ให้ ๑๐๐๐๐ บาท ซึ่งจนคณบดี  
ป.เจ้าคณะฯ แล้วจึงให้ผ่านตามหนังสือ

เพ็ญ

(อาจารย์วณิ อรรถนสาธิต)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์



คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
รับที่ ๒๐๕๐๘๒๕๖  
วันที่ ๑๕ ก.ค. ๕๖  
เวลา ๑๗.๑๐ น.

กองกลาง  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
เลขที่ ๑๑๓๔  
วันที่ 11 ก.ค. 2556  
เวลา 10.๑๐ น.  
12 ก.ค. 2556 114.104

**บันทึกข้อความ**

ส่วนราชการ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๑๖๒๖๙  
ที่ ศธ ๐๕๑๙.๖.๐๑/๑๐๕๖ วันที่ ๙ กรกฎาคม ๒๕๕๖  
เรื่อง ขออนุมัติโครงการบริการวิชาการเพื่อชุมชน

กองกลาง  
เลขที่รับ 10360  
วันที่ 10 ก.ค. ๕๖  
เวลา 1๕.15 น.

เรียน รองอธิการบดีฝ่ายบริหาร

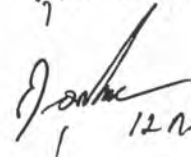
ด้วยภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ จะจัดโครงการบริการวิชาการเพื่อชุมชน : โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มสำหรับนักศึกษาเวียดนาม พ.ศ. ๒๕๕๖ โดยได้รับงบประมาณจากสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ เป็นเงิน ๘๗๔,๓๖๒ บาท (แปดแสนเจ็ดหมื่นสี่พันสามร้อยหกสิบสองบาทถ้วน) ในกรณี ภาควิชา มีความประสงค์ขออนุมัติจัดโครงการฯ ระหว่างวันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖ รายละเอียดดังโครงการแนบ และได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ เมื่อวันที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๕๖ แล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ



(อาจารย์วาณี อรรถนสาธิต)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตรวจเสนอ

วันที่ 12 ก.ค. ๕๖  
  
12 ก.ค. ๕๖

อนุมัติ  
  
15 ก.ค. 2556





คำสั่งคณะมนุษยศาสตร์

ที่ ๑๗๔/๒๕๕๖

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการฝึกอบรมหลักสูตร  
ภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม

เพื่อให้การจัดโครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม  
ระหว่างวันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖ ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย จึงอาศัยอำนาจ  
ตามความในมาตรา ๒๙ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ. ๒๕๔๑ และข้อ ๑๑  
แห่งระเบียบมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ว่าด้วยเงินรายได้จากการจัดกิจกรรมบริการวิชาการ (ฉบับที่ ๒)  
พ.ศ. ๒๕๔๔ แต่งตั้งคณะกรรมการบริหารโครงการ ดังนี้

๑. คณบดีคณะมนุษยศาสตร์		ที่ปรึกษา
๒. รองคณบดีฝ่ายวิชาการ		ที่ปรึกษา
๓. หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก		ที่ปรึกษา
๔. อาจารย์สุภัก	มหาวรากร	ประธาน
๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดวงเด่น	บุญปก	กรรมการ
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภาณุพงศ์	อุดมศิลป์	กรรมการ
๗. อาจารย์รัชนีญา	กลิ่นน้ำหอม	กรรมการ
๘. อาจารย์วาสนา	นามพงศ์	กรรมการ
๙. อาจารย์บรรพต	ศิริชัย	กรรมการ
๑๐. นายอาคม	ธูปสุวรรณ	กรรมการและเจ้าหน้าที่การเงิน
๑๑. อาจารย์ทวัฒน์ วัน	ฟูก	กรรมการและเลขานุการ
๑๒. นางสาวประทุมพร	ดวงเพชร	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

- มีหน้าที่
๑. บริหารโครงการให้บรรลุวัตถุประสงค์ตามที่ได้รับอนุมัติ
  ๒. ควบคุมดูแลและจัดการเกี่ยวกับทรัพย์สินของโครงการในระหว่างดำเนินการ

สั่ง ณ วันที่ ๑๑ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๖

(อาจารย์วาณี อรรถนสาธิต)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์



# บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๑๖๒๖๙

ที่ ศธ ๐๕๑๙.๖.๐๖/

วันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุมัติบุคลากรในสังกัดเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ

เรียน คณบดีคณะศิลปกรรมศาสตร์

ด้วยภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ ร่วมกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ ได้จัดโครงการฝึกอบรมภาษาและวัฒนธรรมไทยให้แก่ นักศึกษาเวียดนาม จากมหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม นครโฮจิมินห์ มหาวิทยาลัยฮานอย และวิทยาลัยภาษาต่างประเทศแห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม กรุงฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม จำนวน ๓๐ คน

ในการนี้ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก ได้จัดการเรียนการสอนหัวข้อ “นาฏศิลป์ไทย” ซึ่งภาควิชาฯ เห็นว่าบุคลากรในสังกัดของท่านเป็นผู้มีความรู้ความสามารถและมีประสบการณ์ทางด้านนี้เป็นอย่างดี จึงขอเรียนเชิญบุคลากรในสังกัดของท่าน คือ อาจารย์ปรารถนา คงสำราญ ให้เกียรติเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ ในวันที่ และเวลา ดังนี้

๑. วันจันทร์ที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เวลา ๑๓.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ ห้อง ๒๕๘
๒. วันศุกร์ที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้อง ๒๕๔/๑
๓. วันศุกร์ที่ ๒ สิงหาคม ๒๕๕๖ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้อง วิทยนิทัศน์ ตึก ๓
๔. วันจันทร์ที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๕๖ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้อง วิทยนิทัศน์ ตึก ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ จักเป็นพระคุณยิ่ง

(อาจารย์วาณี อรรถนัสธาธิต)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์





## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๑๖๒๖๙

ที่ ศธ ๐๕๑๙.๖.๐๖/

วันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุมัติบุคลากรในสังกัดเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ

เรียน คณบดีวิทยาลัยนวัตกรรมการสื่อสารสังคม

ด้วยภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ ร่วมกับสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ ได้จัดโครงการฝึกอบรมภาษาและวัฒนธรรมไทย ให้แก่นักศึกษาเวียดนาม จากมหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม นครโฮจิมินห์ มหาวิทยาลัยฮานอย และวิทยาลัยภาษาต่างประเทศแห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม กรุงฮานอย สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม จำนวน ๓๐ คน

ในการนี้ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก ได้จัดการเรียนการสอนหัวข้อ “การใช้ศิลปะการแสดงเพื่อพัฒนาการออกเสียง” ซึ่งภาควิชาฯ เห็นว่าบุคลากรในสังกัดของท่านเป็นผู้มีความรู้ความสามารถและมีประสบการณ์ทางด้านนี้เป็นอย่างดี จึงขอเรียนเชิญบุคลากรในสังกัดของท่าน คือ อาจารย์ปรวิ้น แพทยานนท์ ให้เกียรติเป็นวิทยากรบรรยายพิเศษ ในวันและเวลา ดังนี้

๑. วันจันทร์ที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เวลา ๑๓.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ ห้อง ๒๖๓
๒. วันพุธที่ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้อง วิทยาลัยนวัตกรรมการฯ
๓. วันศุกร์ที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เวลา ๙.๐๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ ห้อง ๒๕๘
๔. วันพุธที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๕๖ เวลา ๑๓.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ ห้อง วิทยาลัยนวัตกรรมการฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ จักเป็นพระคุณยิ่ง

(อาจารย์วาณี อรรถนัสชาติ)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

## รายงานการประชุม

โครงการฝึกอบรมหลักสูตรภาษาไทยระยะสั้นแบบเข้มให้แก่นักศึกษาเวียดนาม ๒๕๕๖

วันที่ ๒๘ มิถุนายน ๒๕๕๖ ณ ห้อง ๒๔๔/๑

### ผู้เข้าร่วมประชุม

๑	อาจารย์ ดร. สุภัค มหาวรากร	ประธาน
๒	อาจารย์ ดร. วิชชุกร ทองหล่อ	ที่ปรึกษา
๓	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์	กรรมการ
๔	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดวงเด่น บุญปก	กรรมการ
๕	อาจารย์ ดร. วาสนา นามพงศ์	กรรมการ
๖	อาจารย์บรรพต ศิริชัย	กรรมการ
๗	อาจารย์ ดร. ห่วนท์ วัน พุก	กรรมการและเลขานุการ

### ผู้ไม่เข้าร่วมประชุม

อาจารย์ ดร. รัชนีญญา กลิ่นน้ำหอม	ติตราชการ
----------------------------------	-----------

เริ่มประชุมเวลา ๑๒.๐๐ น.

### เรื่องที่ประชุม

วาระที่ ๑ เรื่องแจ้งเพื่อทราบ

ประธานกล่าวเปิดการประชุมแล้วแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่าปีนี้มีนิสิตจำนวน ๓๐ คน จากมหาวิทยาลัย ๓ แห่งได้แก่ มหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศ แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม ณ กรุงฮานอย มหาวิทยาลัยฮานอย ณ กรุงฮานอย มหาวิทยาลัยสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ แห่งมหาวิทยาลัยแห่งชาติเวียดนาม ณ นครโฮจิมินห์ เข้าร่วมโครงการฯ พร้อมแจ้งรายละเอียดการดำเนินโครงการดังนี้

๑.๑ ระยะเวลาดำเนินโครงการระหว่างวันที่ ๑๔ กรกฎาคม - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๖

๑.๒ พิธีเปิดโครงการ จัดวันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖ ที่ห้อง ๒๔๔ โดยเรียนเชิญคุณบดีเป็นผู้เปิดพิธีงาน และขอเชิญกรรมการทุกท่านเข้าร่วมงาน

๑.๓ พิธีปิดโครงการ จัดวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๖ ณ ห้องประชุมศูนย์บริการวิชาการ ชั้น ๑๕ อาคาร ศ . มล. ปิ่น มาลากุล โดยจะเชิญผู้สื่อข่าวจากสถานีโทรทัศน์มาทำข่าวเพื่อประชาสัมพันธ์โครงการฯ



๑.๔ กิจกรรมทัศนศึกษาจัดทุกวันอังคาร โดยไปทัศนศึกษาหลายสถานที่ ได้แก่ เมืองโบราณ วัดพระศรีรัตนศาสดาราม งานศิลป์แผ่นดิน ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม สวนสามพราน จังหวัดนครปฐม

๑.๕ กิจกรรมเรียนรู้วิถีชีวิตไทยระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๓ กรกฎาคม ๒๕๕๖ ที่จังหวัดสมุทรสงครามและจังหวัดราชบุรี

๑.๖ การทำเอกสารประกอบการสอนโดยอาจารย์ผู้สอนของแต่ละวิชาส่งเนื้อหาของวิชามาที่เลขานุการโครงการฯ ภายในวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เพื่อให้เลขานุการฯ เรียบเรียงและจัดทำรูปเล่ม

๑.๗ การจัดทำหนังสือรวมผลงานนักศึกษาเวียดนาม ในหัวข้อ “ความประทับใจในประเทศไทย” รับผิดชอบโดย อาจารย์ ดร. รัชนีญา กลิ่นน้ำหอม อาจารย์บรรพต ศิริชัย และ “วัฒนธรรมไทยที่ฉันประทับใจ” รับผิดชอบโดย ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์ นอกจากนี้ยังนำผลงานการประกวดคัดลายมือที่ได้รางวัลชนะเลิศ ๑-๓ จากงานประกวดคัดลายมือภาษาไทยในงานวันภาษาไทยแห่งชาติ ๒๕๕๖ เป็นส่วนหนึ่งในหนังสือรวมผลงาน

## วาระที่ ๒ เรื่องพิจารณา

ที่ประชุมพิจารณาเกี่ยวกับการจัดทำโครงการตามรายละเอียดดังต่อไปนี้

### ๒.๑ รายวิชาและผู้รับผิดชอบรายวิชา

ที่ประชุมมีมติให้เปิดสอนรายวิชาและมอบหมายให้มีผู้รับผิดชอบต่างๆ ดังต่อไปนี้

ชื่อรายวิชา	อาจารย์ผู้สอน
๑. การฟังจากสื่ออิเล็กทรอนิกส์	อาจารย์บรรพต ศิริชัย
๒. การพัฒนาทักษะการพูด	อาจารย์ ดร. วิชชุกร ทองหล่อ
๓. การพูดในโอกาสต่างๆ	อาจารย์ ดร. วาสนา นามพงศ์
๔. การอ่านในบริบทสังคมไทย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ดวงเด่น บุญปก
๕. การอ่านหนังสือพิมพ์	อาจารย์ ดร. รัชนีญา กลิ่นน้ำหอม
๖. การเขียนเพื่อการสื่อสาร	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์
๗. วัฒนธรรมไทย	อาจารย์ ดร. สุภักดิ์ มหาวรรณ
๘. การใช้ศิลปการแสดงเพื่อพัฒนาการออกเสียง	อาจารย์ปรวัน แพทยานนท์
๙. นาฏศิลป์ไทย	อาจารย์ปรารธนา คงสำราญ

## ๒.๒ กิจกรรมทัศนศึกษาและผู้รับผิดชอบ

ที่ประชุมลงมติให้มีกิจกรรมทัศนศึกษาและมอบหมายให้ผู้รับผิดชอบต่างๆ ดังต่อไปนี้

	กิจกรรมทัศนศึกษา	อาจารย์ผู้รับผิดชอบ
๑.	ทัศนศึกษาเมืองโบราณ	ดร.สุภักดิ์ มหาวรากร, ดร. ห่วนท์ วัน พุก ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์, ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก
๒.	เรียนรู้วิถีชีวิตไทย จ.ราชบุรี จ.สมุทรสงคราม และจังหวัดนครปฐม	ดร.สุภักดิ์ มหาวรากร, ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์, อ.บรรพต ศิริชัย
๓.	ทัศนศึกษาวัดพระศรีรัตนศาสดารามและ ชมงานศิลป์แผ่นดิน ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม	ดร.สุภักดิ์ มหาวรากร, ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์, ดร.รัชนิญญา กลิ่นน้ำหอม
๔.	ทัศนศึกษาสวนสามพราน จังหวัดนครปฐม	ดร.สุภักดิ์ มหาวรากร, ดร. ห่วนท์ วัน พุก ผศ.ดร. ภาณุพงศ์ อุดมศิลป์, ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก ดร.รัชนิญญา กลิ่นน้ำหอม อ.บรรพต ศิริชัย
๕.	ชมงานแสดงศิลปวัฒนธรรมที่สนามนิรมิต	ดร.สุภักดิ์ มหาวรากร, ดร. ห่วนท์ วัน พุก ผศ.ดร. ดวงเด่น บุญปก, ดร. วาสนา นามพงศ์ อ.บรรพต ศิริชัย

## ๒.๔ การจัดแบ่งกลุ่มผู้เรียน

ที่ประชุมลงมติให้จัดแบ่งกลุ่มผู้เรียนเป็นสองกลุ่ม กลุ่มละ ๑๕ คน ตามระดับคะแนนสอบ

คัดเลือกเพื่อเข้าร่วมโครงการฯ

เลิกประชุม ๑๓.๐๐ น.



(อาจารย์ห่วนท์ วัน พุก)

ผู้บันทึกการประชุม